

## El doctor Enrique González, «Premio Doctor Zumel 1982»

Lo ganó con un trabajo titulado «La Medicina en el mundo maravilloso de Alejo Carpentier»

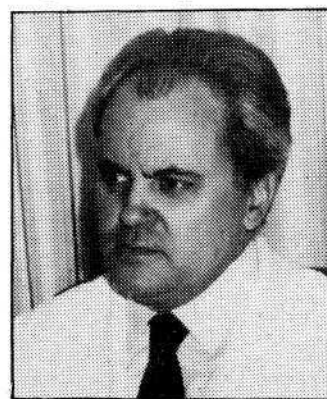
Tenerife.— Con el trabajo «La Medicina en el mundo maravilloso de Alejo Carpentier», presentado bajo el lema «Real Maravilloso», el doctor Enrique González, presidente del Colegio Provincial de Médicos, recibió ayer la feliz noticia: ha ganado el Premio Doctor Zumel, instituido por la Sociedad Española de Médicos Escritores.

Ayer manifestó a EL DIA que «este es un trabajo que yo había preparado hace año y medio; entendí que era demasiado extenso para hacer de él tema de conferencia; una vez completados el trabajo y la bibliografía, decidí enviarlo al concurso de la Sociedad Española de Médicos Escritores. Se ajustaba exactamente a la extensión que se exigía y, como era un problema para médicos, creí que encajaba perfectamente en este concurso».

Preguntamos al Dr. González las razones que le interesaron por la obra de Alejo Carpentier y aquellas otras que le impulsaron a interpretar lo «Real Maravilloso»: «En realidad, para Alejo Carpentier, todo lo que él trata, que es un mundo americano y complicado para las personas que no están en América, son cosas maravillosas. No es un tema exclusivo de Carpentier. Todos los autores americanos tienen planteado este problema, García Márquez entre ellos. Lo verdaderamente maravilloso es la descripción que hacen. Las enfermedades (el asma, las pesetas, las fiebres amarillas, la angina de pecho) están tan bien descritas, que ningún médico podría hacerlo mejor. Alejo Carpentier describe incluso mejor que los clínicos franceses estas enfermedades, pese a que ellos las habían padecido».

La obra del doctor Enrique González es producto del estudio de las descripciones médicas de Alejo Carpentier —contenidas en gran parte de su bibliografía— y en las opiniones

que distintos autores mantienen acerca de ella: «El primer problema que yo estudié —nos dice— es el síndrome de Pickwick. Es el caso de un niño gordo, llamado Joe, que está en los «Papeles póstumos de Pickwick», de Carlos Dickens. Este niño es un insuficiente respiratorio, que se duerme continuamente y que le tienen que despertar con la misma frecuencia. Es un síndrome muy interesante porque se encuentra con bastante frecuencia en enfermos muy obesos. Al mismo tiempo había hecho un trabajo sobre la Crucifixión, la Medicina y el Arte. Hice una comparación entre cómo el artista ha visto la Crucifixión de Cristo y cómo murió —médicamente— Jesucristo. Desde hace dos años y medio, yo he empezado abiertamente a leer obras no médicas. Siempre tengo un autor como base; siempre leo uno. Alrededor de él, giran otra serie de autores que me interesan, pero para comprender al que va de eje. Después de «El Quijote», leí toda la obra de Hemingway. En realidad no encontré ninguna base para hacer una cosa médica. Tras leer a Carlos Dickens, pasé a Alejo Carpentier: no sólo su obra, sino todo cuanto se escribe de ella. También tuve que leer a Unamuno, a Ortega y a Julián Marias. O sea, siempre tuve un autor preferido y, para comprenderle, me vi en la necesidad de leer a otros. Ahora he preparado, para una conferencia que no he podido leer todavía, un trabajo titulado «Las enfermedades de occidente». Se trataba de saber cómo veía



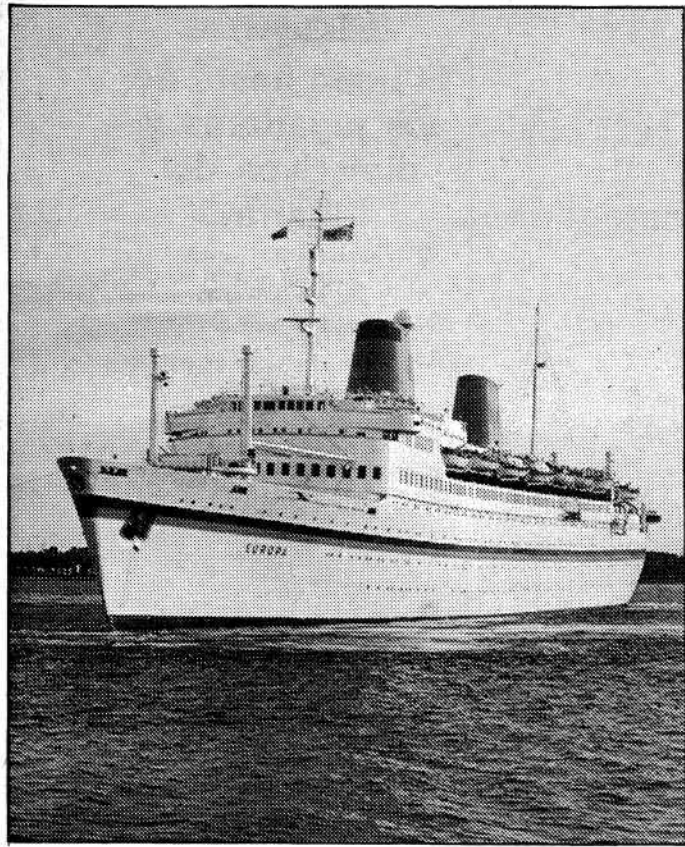
Dr. Enrique González, un premio bien merecido

Unamuno el comportamiento humano y cómo lo ha visto un autor americano (Hns Selye). Este último es el creador del término tan célebre de «stress». He hecho una comparación y llegué a la conclusión de que Unamuno en 1902 sabía tanto del «stress» como Hns Selye. Para entender a Unamuno no sólo tuve que leer a Selye, sino también a Kafka».

Se refirió a su último traba-

jo, publicado en EL DIA, sobre Gabriel García Márquez: «Este es el trabajo que más satisfacción me causó personalmente. Pero era muy corto para enviarlo a este concurso. Para leer a García Márquez tuve que leer otras muchas obras. Por ejemplo, a Faulkner y Virginia Wolf, que tiene mucha influencia sobre él. Yo siempre me «peleo» con el eje del que leo. Ya me he «peleado» con todos estos señores y ahora lo hago con James Joyce. Estoy intentando leer «Ulises» como sea. Entonces, para leer «Ulises» tengo que leer toda la obra de Joyce. Yo llamo a esto «pelearse» con un autor».

De esta manera, el doctor Enrique González explica cómo llegó a conocer la obra de Alejo Carpentier y todo el sustento del trabajo con el que ha ganado el Premio Doctor Zumel. De acuerdo con la comunicación que recibió de la entidad convocante, la entrega del Premio tendrá lugar en el salón de actos de Previsión Nacional el próximo día 18, a las ocho de la tarde.



El anterior «Europa» —muy conocido en este puerto— es ahora el panameño «Columbus C.»

siempre la línea del Atlántico Norte.

Durante la Segunda Guerra Mundial se proyectó transformarlo en portaviones y, en mayo de 1945, fue incautado por los norteamericanos que, al año siguiente, lo cedieron a la Trasatlántica Francesa, naviera que lo modernizó y rebautizó «Liberté». Antes de hacerse a la mar, se hundió parcialmente en El Havre y, rebotado más tarde, en St. Nazaire fue reparado.

En 1962, el «Liberté» fue vendido para desguazar en La Spezie. Allí se le corrió soplete pero, antes, se vendió todo lo aprovechable y en buen estado. Y fue así como la empresa Micropéri —que entonces trabajaba en las obras de La Hondura y Muelle Sur— trajo una lancha de buzos, que no era otra que una de las del «liner» francés y que, a popa, aún conservaba nombre y matrícula.

El anterior «Europa» —muy

conocido en Santa Cruz de Tenerife— era el antiguo «Kungsholm» que, para la Swedish America Line, se botó el 18 de octubre de 1952 en los astilleros holandeses de la De Schelde. De 21.141 toneladas y 182,9 metros de eslora, daba 21 nudos y tenía capacidad para 800 pasajeros. En 1965 lo adquirió la Lloyd y lo reformó para cruceros de turismo y, el 1 de septiembre de 1970, se integró en la flota de la Hapag-Lloyd.

En cruceros de turismo, el «Europa» quedó con capacidad para 122 pasajeros en primera clase y 721 en turista y, tan pronto entró en servicio el que hoy se encuentra en puerto, fue amarrado, si bien poco después se vendió a la Costa italiana que lo rebautizó «Columbus C.» y registró —bajo bandera panameña— como propiedad de la Independent Continental Lines.— Juan A. Padrón Albornoz.

## Unión Artística del Cabo

Por la presente se comunica a los componentes de esta Rondalla que el comienzo de los ensayos, a partir de esta semana, son en los días: martes, jueves y sábado en el Cuartel de San Carlos, a partir de las 8.30 h. Se ruega la puntual asistencia.

LA DIRECTIVA

**Cuentas Fiscales de Ahorro**

Imposiciones a Plazo Fijo hasta 500.000 pesetas, que le proporcionarán el **mejor interés** y además le desgravará el **15%** de sus impuestos.

Oferta limitada. Infórmese en la Oficina de la Caja más próxima.

**El ahorro que le ahorrará impuestos.**

EL MEJOR INTERES Y **15%** DESGRAVACION FISCAL

**CAJA GENERAL DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Ventajas para usted **17'53%** de rentabilidad anual



# Comer: cuando el vino derrotó a la caballería

Madrid (Efe, por Caius Apicius).— Hace ya bastante tiempo, los ingleses y los franceses tuvieron algunos problemillas entre ellos, cuya resolución tardó algo en llegar. Es ese periodo que se conoce como «guerra de los cien años», aunque realmente duró algo más, ya que empezó en 1337 y terminó definitivamente en 1453.

En la tercera época de esta guerra, que se inició por disputas entre caballeros de Armagnac y La Borgoña —casi nada—, en octubre de 1415 los ingleses, a quienes mandaba su rey Enrique V Plantagenet, tomaron la villa normanda de Harfleur y decidieron regresar a Inglaterra desde Calais.

Hacia allí iban, pero el 24 de octubre se encontraron una fuerza francesa que les cerraba el camino. La batalla se libró al día siguiente, entre los hombres de Enrique V y los franceses que mandaba Charles D'Albret, condestable de Francia. Dicen —los ingleses, desde luego— que los franceses eran muchos más.

Los ingleses colocaron en los flancos de su ejército una importante fuerza de arqueros, armados con el luego llamado «arco largo inglés». Provocó el ataque de la caballería francesa, los arqueros de Enrique destruyeron las fuerzas montadas enemigas, dejando —según los ingleses— 10.000 rivales muertos en el campo.

El arco largo, que da gran poder de penetración a la flecha, había derrotado a la caballería. Fue, el 25 de octubre de 1415, la batalla de Azincourt o Agincourt. No representó ninguna ventaja inmediata, pero condujo, cinco años más tarde, al Tratado de Troyes.

Los viñateros franceses, y los siempre aficionados al vino ingleses, habían labrado la caída de la caballería a manos de tropas más ligeras, pero dota-

das de un arma revolucionaria para la época.

Pues bien, esa nueva arma, que cambió el curso de las batallas en lo sucesivo, procedía de las compras inglesas de vino a los franceses.

Parece ser que los ingleses, siempre muy buenos clientes de los caldos franceses, exigían a los exportadores, a modo de arancel aduanero, el envío, con cada barrica de vino, de una larga vara de cierto tipo de madera infrecuente en las islas británicas, cuya especie no citan las crónicas. Era una madera resistente y flexible.

Los arcos largos usados por las tropas de Enrique V en Azincourt procedían del acuerdo arancelario franco-británico sobre la importación de vinos. Veían a lo que puede conducir la negociación de los problemas arancelarios y el conflicto de las importaciones de vinos en la Europa comunitaria.

Es bonito saber estas cosas, como es interesante enterarse de todas aquellas que rodean un tema que es objeto de nuestra curiosidad. Cunqueiro citaba siempre a Bertrand Russell y su «teoría de los conocimientos inútiles»: cuanto más se dé una cosa, más me gusta. Es cierto.

Pero es que el arancel maderero da para más. Naturalmente, Enrique V, que nació en 1387 y reinó desde 1413 a 1422, no se salvó de que Shakespeare le dedicara una de sus obras. «Enrique V» se estrenó en Londres en 1599, el mismo año que «como gustéis», el mismo año en que la compañía

del bardo de Avon inauguró «The Globe».

Bien, en «Enrique V» Shakespeare hacía una alusión a la expedición a Irlanda de Robert Devereux, segundo conde de Essex. Irlanda había comenzado la revuelta en 1595.

Dos años más tarde, Essex fue decapitado, al descubrirse una conjuración contra Isabel I, la reina virgen. Esa conspiración se descubrió el 7 de febrero de 1601, cuando los conjurados intentaron aprovechar una representación de «Ricardo III», obra de Shakespeare estrenada tres días antes por la compañía de Burbage en la que se aborda precisamente la deposición de un rey, para levantar al pueblo contra la reina.

Descubierta la conjura el 7, Essex fue ejecutado el 25 de febrero de 1601. Cuentan las crónicas que «de lloró toda Inglaterra». Al cabo, Isabel murió dos años más tarde.

Ya ven dónde puede llevar una disquisición acerca del vino, y esto tratando de ser lo más esquemático posible por razones de espacio.

Es pródigo el vino en este tipo de historias, por no citar ya la abundante mitología que le rodea. Lo que sí es cierto es que el vino es criatura de nacimiento y nombre desconocido. Nadie sabe cuándo ni dónde nació el vino, ni quién fue su padre. Noé, Dionisios... Vaya usted a saber.

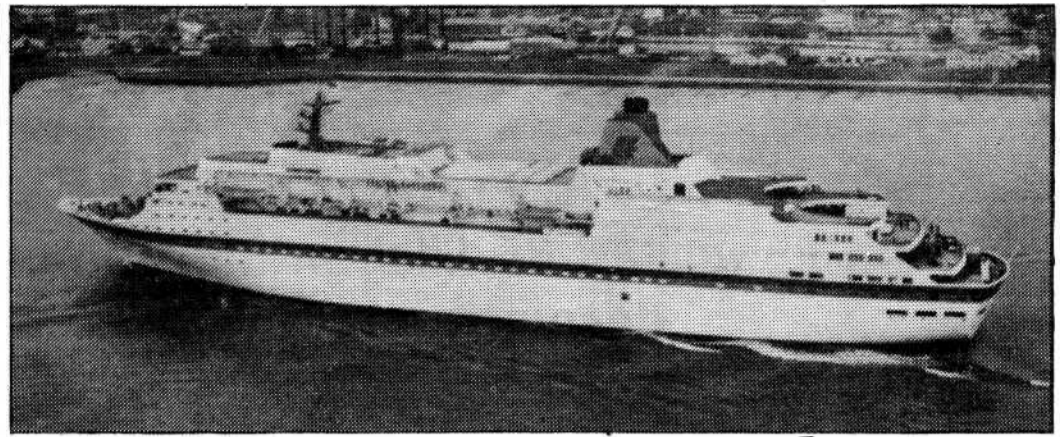
Nadie sabe tampoco de dónde viene la palabra «vino», pero en ningún idioma: ni latín, ni griego, ni hebreo... es, como el objeto que designa, vocablo de origen desconocido.

Por ello tal vez sea conveniente conocerlo todo lo que se pueda. No sólo como tema de degustación, sino también como tema cultural. No olviden que estamos insertos en la Europa Occidental, que desde siempre amó el vino. No olviden tampoco que España es un país de recia tradición católica, y tracen mentalmente una frontera, en Europa, entre las tierras de vino y las tierras de cerveza: verán que allá donde termina el vino empieza el protestantismo. Con alguna excepción, desde luego.

En resumidas cuentas, se trata simplemente de interesarse en un conocimiento mayor del vino. Práctico, que es el inmediatamente importante, y teórico-mitológico, que es bonito.

Veán, si no, la comentada batalla de Azincourt, decidida por la afición de los ingleses al vino francés. No me negarán que la historia de los arcos es bella.

Y, en cualquier caso, se non e vero, e ben trovato...



El «Europa» es el trasatlántico más moderno en el mundo

## La Isla y los barcos

# Hoy, primera escala del «Europa», trasatlántico alemán de 34.500 toneladas

## toneladas

HOY llegará a Santa Cruz de Tenerife, en primera escala, el trasatlántico alemán «Europa» que, con la cámara completa, realiza un amplio crucero de turismo por aguas del Atlántico.

El «Europa», el más moderno trasatlántico a flote, es propiedad de la naviera Hapag-Lloyd, para la que fue botado el pasado año en los astilleros de la Bremer Vulkan, los cuales trabajaron en cooperación con los de la Weser A.G.; el «Europa» es un trasatlántico de 200 metros de eslora, 34.500 toneladas brutas, 11.484 netas y 6.500 de peso muerto.

El nuevo trasatlántico de la Hapag-Lloyd ha sido diseñado y construido para cruceros de turismo. Dispone de acomodación para 600 pasajeros que, a su vez, se distribuyen en cinco camarotes de lujo, treinta de una plaza y doscientos ochenta dobles. Todos disponen de aire acondicionado, servicios sanitarios y baño y, además, tienen teléfono, televisor e hilo musical con varios programas.

El equipo propulsor es diesel, con dos motores que, con 15.460 Hp a 150 revoluciones por minuto y conectados a una hélice de paso variable, le dan media de 22 nudos a régimen normal. La cámara de motores puede trabajar hasta 24 horas por control remoto y vigilada por un circuito de televisión.

Además de numerosas balsas neumáticas, dispone de cuatro botes salvavidas por banda y, si bien en un principio iba a llevar dos chimeneas pareadas, éstas fueron luego sustituidas por una, baja y de línea moderna. La proa es muy lanzada —las anchas van en escobenes de nicho— y los dos ciñtones de color del casco le dan gracia a todo el conjunto del trasatlántico.

En 1970 se produjo la fusión

de las grandes navieras rivales, la Hapag y la Norddeutscher Lloyd, que unieron sus flotas bajo la razón social de Hapag-Lloyd. En ambas han navegado barcos con el nombre del que hoy luce el flamante trasatlántico que se encuentra en Santa Cruz de Tenerife.

### LOS ANTERIORES «EUROPA»

El primer «Europa» de la Hapag —la naviera que bajo la dirección de Albert Ballin fue la primera del mundo— fue un vapor de 1.532 toneladas que, en 1879, fue construido en los astilleros británicos de la C. Mitchell, en Glasgow. En 1893 fue vendido a otra naviera de Hamburgo y, en 1914, dado de baja y desguazado.

El mismo nombre de «Europa» volvió a la Hapag cuando, tras la entrega del «América», su gemelo —la construcción número 264 de los astilleros Vul-

can, de Stettin— terminaba su construcción. Eran trasatlánticos de 24.580 toneladas y 214 metros de eslora que, con acomodación para casi 3.000 pasajeros en tres clases, daban media 18 nudos.

No llegó a nacer a la mar con el nombre de «Europa» pues, el 29 de agosto de 1905, resbaló por la grada con el de «Kaiserin Auguste Victoria». Entregado a Inglaterra en 1920, este trasatlántico —de cuatro palos y dos chimeneas— fue vendido a la Canadian Pacific y rebautizado «Empress of Scotland». En 1930 fue vendido para desguazar.

El 15 de agosto de 1928, fue botado en los astilleros hamburgueses de la Blohm und Voss un nuevo y espectacular «Europa» de 49.764 toneladas y 28,5 nudos, velocidad que le dio la «Cinta Azul» en su primer viaje, galardón que conservó hasta 1933. Propiedad de la Lloyd y gemelo del «Bremen», ambos, con el aquí bien recordado «Columbus», hicieron

## Ya se elaboraron las bases

# Gran Fraternidad Universal Línea Solar organiza un concurso de tarjetas de Navidad

Tenerife.— La Gran Fraternidad Universal Línea Solar ha organizado un concurso de tarjetas de Navidad. Nos adjuntan sus responsables la relación de bases que regirán en dicho concurso:

- 1.— El tamaño de las tarjetas será de 18X12 o de 14X9 cms.
- 2.— El tema a representar: la Navidad.
- 3.— La técnica a emplear será libre y se elegirá entre acuarela, dibujo a pluma, óleo, etc.
- 4.— Se valorará: la presentación, originalidad.
- 5.— Podrán participar todas las personas interesadas. No existe límites de edad.
- 6.— El plazo de entrega de las mismas finaliza el día 20 de noviembre de 1982 y se enviarán por Correo a la siguiente dirección:

«Centro de Yoga y Cultura Integral Atlántida, C/. Simón Bolívar, Complejo Cruz del Señor, edf. 3, 1º (Santa Cruz de Tenerife). Debiendo consignar en el sobre: «Para el Concurso de tarjetas de Navidad», además del nombre y dirección del participante en tarjeta aparte.

- 7.— No se aceptarán las tarjetas que se envíen fuera del plazo establecido.
- 8.— Se establecerán dos premios:

Primer Premio: el concursante ganador podrá recibir

Yoga de forma gratuita durante un período de un año en uno de los cuatro Centros de que disponemos en esta provincia, así como la posibilidad de elegir un curso de Nutrición o Cosmobiología (Astrología).

Segundo Premio: El concursante ganador podrá recibir Yoga de forma gratuita durante un período de seis meses en uno de los cuatro Centros de la provincia.

Tercer Premio: el concursante podrá recibir Yoga durante un período de tres meses. Asimismo, los tres concursantes ganadores recibirán un ejemplar de las Magias del Saber.

9.— Los premios podrán recogerse el día 27 de noviembre de 1982 a las 20 horas en el Centro de Yoga Assacis, C/. Porlier, nº 46, 1º (Santa Cruz de Tenerife) en donde se celebrará una fiesta homenaje a todos los concursantes.

10.— Se ruega la asistencia en dicha fecha y lugar de los participantes del presente concurso.

## FALTAN SACERDOTES EN LA REPUBLICA DOMINICANA

El obispo auxiliar de Santo Domingo, monseñor Priamo Tejada y el director del seminario, padre Ramón Benito Angeles, han declarado al vespertino «Última hora» que hay una alarmante falta de sacerdotes en la República Dominicana.

## CAPITANIA GENERAL DE CANARIAS

### «PREMIO DE PERIODISMO 1983»

Con el fin de promover un mejor conocimiento de las Fuerzas Armadas, de las virtudes que las sustentan, de las gestas gloriosas de nuestros ejércitos y de mantener vivo el compromiso de todos los españoles ante la defensa nacional, la Capitanía General de Canarias convoca la cuarta edición de los premios que llevan su nombre, de acuerdo a las siguientes bases:

#### 1. PARTICIPANTES

Jóvenes de ambos sexos que cursen sus estudios en centros de E.G.B., B.U.P., C.O.U., Universidad y Formación Profesional, ubicados en el Archipiélago Canario.

#### 2. PREMIOS

Se concederán tres premios dotados con 35.000 ptas., 20.000 ptas. y 10.000 ptas. respectivamente, así como el número de accésit que el jurado considere oportuno, a los mejores trabajos que respondan a los temas objeto de la convocatoria.

#### 3. BASES DEL CONCURSO

Los autores de artículos, reportajes o redacciones, que deseen optar a los premios señalados, enviarán los mismos, mecanografiados o escritos a mano, a:

#### REVISTA «HESPERIDES»

Capitanía General de Canarias  
Sta. Cruz de Tenerife

Cada concursante podrá enviar cuantos trabajos crea conveniente, haciendo constar claramente su nombre, apellidos, centro donde cursa sus estudios y domicilio particular. De los trabajos recibidos la dirección de «HESPERIDES» se reserva el derecho a dar publicidad en cualquier medio de difusión, en todo o en parte de su contenido, a los que considere oportuno.

La recepción de trabajos se cerrará el 25 de mayo de 1983.

#### 4. ARTICULOS PREMIADOS

Un jurado cívico-militar elegirá de entre todos los trabajos presentados aquellos que considere acreedores a los distintos premios y su fallo será dado a conocer a través de los distintos medios de comunicación social del archipiélago.

El jurado tendrá en cuenta la edad de los autores de los trabajos.

## VENTA DE ATICOS Y VIVIENDAS en RAMBLA de PULIDO 43

### EDIFICIO ESMERALDA

Con plazas de garaje. FACILIDADES DE PAGO

INFORMACION Y VENTA:

En el propio edificio  
RAMBLA DE PULIDO, 43  
Tfn.: 281459

LLAVE EN MANO

# VENGA A DESCUBRIR SOLUCIONES.



Del 19 al 26 de Noviembre

22 S.I.M.O.

GRACIAS Espíritu Santo por los dones